

經判刑的人，給予自由。但願我們的呼籲，不至無人諦聽，復望在世界此一角落的緊張情勢，得見和緩。

一三一．奧地利之關切其西陲鄰國的命運亦在意中。德國統一問題的解決，絕對有助於歐洲情況的趨入正常與穩定，此乃理所當然。對於這一個問題，也必須以憲章所示人民自由意志與自決權利等為行動的準則。

一三二．還有一個問題雖然不是地理關係而直接牽涉到奧地利，但奧地利也切願其得獲和平解決。我指的是去年大會所深為關切的中東事件。

一三三．至於遠東，實際的戰爭已於數年前停止，是亦可引以為慰。我們希望在這一地區的各種問題，不久也獲得確切的解決辦法。

一三四．今請允許我對上述兩類問題中的第二類略略敘述我的意見。

一三五．新國家之出現，世界政治情勢，自不免隨而變易。要克服由此而可能發生的歧見，便需多忍耐、多諒解，更須逐漸消除彼此間的疑忌。但我深信此種歧見，決非不能消解。這大部份是要看如何給此等新興國家以技術和經濟協助，使其適應世界的新局面。我們認為提出此種協助是聯合國最重要工作之一。

一三六．今年也有一個新國家加入本組織為會員國，我們奧地利人民感覺非常欣幸。我現擬向新加入的聯合國會員國馬來亞聯邦，謹祝其萬民安泰，國運興隆。

一三七．不到一年以前，本人曾向世界人民呼籲，請他們準備屋舍讓因匈牙利事變逃入奧國國境的難民約一八〇,〇〇〇人移居。我要代表奧地利政府和人

民謹以至誠，向凡對這些當代不幸者曾慨予施助的人致謝。我特別感謝聯合國難民事宜高級專員辦事處和高級專員本人的積極協助和有利的支持，使萬千難民的生活可獲蘇息。但目前有二萬五千以上的難民，仍待人給予移殖之所。我們深信不久便有人給他們開始新生活的機會。

一三八．我之所以認為第一應先提出裁軍問題是因為該問題是當代最重要的工作之一，同時我也認為應指出使用原子武器對於人類會有若何危險。但關於這個問題，聯合國亦已對我們指出了當遵循的途徑。

一三九．今年十月一日，國際原子能機關第一次全體大會將集會於維也納。該機關目的即為原子能的和平使用。承諾與此國際機關合作的已有八十多個國家，是即表示它們願為和平而工作，為全人類將來的福樂而努力。這是一個很好的機會，使大家可以用實踐來代替言論，復能將生產大規模毀滅武器的鉅量資財，改作較妥善的用途。此外，還有一可能，即藉真正的合作和實際的成就造成彼此信任的氣氛，此在裁減軍備的努力上，將能產生良好的影響。

一四〇．奧地利得為國際原子能機關第一次全體大會的東道國，至以為榮，將來如維也納獲選為該機關永久會址，決當自勉以期無負各國對我國的尊崇。我們深知這個地位將使我們負重大的責任，但我們自當竭盡棉力，促進國際合作，謀求彼此諒解。此多瑙河畔的名都，數百年來生息於歷史和傳統的精神裏，想必能感召人心，使悚然覺悟世間一切勢力俱係暫時，惟有善的、高尚的和美的品質，才能有偉大的建樹，垂於永久。

午後十二時二十五分散會

## 第六八八次全體會議

一九五七年九月二十五日星期三午後三時紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

### 議程項目九

#### 一般辯論(續前)

一．Mr. SIK (匈牙利)：匈牙利人民對一九五五年十二月大會決議案九九五(十)准許匈牙利和其他十

五個國家加入聯合國為會員國會衷心表示歡迎。匈牙利之加入聯合國使匈牙利人民有機會在這個偉大的國際機構中，以自己有限的力量，對於和平的保障有所貢獻。

二．但是，在目前，匈牙利人民非常感覺失望。自一九五六年十月以來，大會陸續通過多項決議案，其內容非但違反聯合國憲章的主要原則，並且還干涉屬

於匈牙利國內管轄權的問題。這些決議案非但不能治愈反革命所造成的創傷，反而在盡力妨礙和平團結。

三．匈牙利政府不得不反對這些決議案並保障本國的獨立與主權。所通過的決議案中有一項——大會決議案一〇〇七(緊特二)以供給援助為目的，用意是很好的。可是此項決議案的實施並未十分成功。

四．由於反革命叛變所引起的困難情勢，匈牙利的人民需要援助；但是他們願意本身的內政問題起碼要由自己來解決並且要由自己來選擇恢復繁榮的道路。

五．反革命運動企圖在匈牙利恢復法西斯主義。它對國民經濟造成差不多達二百二十億佛林的損失，使它遇到了瓦解的危機。除了那些因為參加反革命運動恐懼懲罰而潛逃的人之外，成千累萬的匈牙利人忍受不了法西斯主義和經濟恐慌的恐怖而迫得走避他鄉。這些人中目前有絕大的多數因處境困難亟願返回本國，但是在許多國家，他們受盡阻撓不得回國。關於這個問題，匈牙利代表團將提出一項決議草案，要求大會協助這些人，先是那些未成年人回到匈牙利和他們的家庭團聚。

六．蘇聯、中華人民共和國與其他社會主義國家所供給的協助使匈牙利能夠克服反革命叛變的善後問題。此外，匈牙利亦從其他國家獲得一些物質援助，其中一部份是國際紅十字會所經手的。各社會主義國家在政治與物質方面所供給的大量協助雖然有不可估計的重要性，但是本國經濟及政治生活之重獲穩定首先是由於匈牙利人民支持政府的計劃，盡他們的能力幫助政府推行。

七．今天本國的經濟生活已走上健全之路。一九五七年七月的工業生產，已經達到反革命以前的生產水平，而在消費品方面的生產尚較前大有提高。農業也有同樣的有利發展。農作物強制繳售國家的制度已經取消且採用新的購買辦法使農民的收入較前增加百分之二十至二十五。受薪階級受政府措施之惠，現在所得較反革命以前多得多。匈牙利全境已恢復治安與平靜。本國生產數字與意外迅速的經濟復原最能顯示羣衆對政府的信任與支持。

八．匈牙利國內的進步由於製造反革命叛變的幾個西方強國對匈牙利人民所進行的政治宣傳而受到阻撓。為了有利大國政策而干涉匈牙利內部發展的新企圖引起匈牙利人民的憤怒。許多星期以來，匈牙利出

現了真正的公民投票。成千成萬的人民參加羣衆會議，提出抗議，到現在為止，已有二十六萬八千名人民簽名發出通電與文告對在某些大國堅持下設立的匈牙利問題特設委員會提出抗議，並反對該委員會調查匈牙利人民的內政。

九．有些通電早已轉送秘書長。其他則由匈牙利代表團帶來，不久也要轉送秘書長。本人原可從詳徵引這些電報，但是現在只想宣讀其中之一。Esztergom機械工具廠的工人們聲稱：

“匈牙利問題現在正由匈牙利人民自己討論中。我們擊敗反革命運動後早已開始討論這個問題並且開始生產工作。我們為和平而努力，我們受够了破壞。讓和平來臨，全世界人民都需要和平。”

其他電報也同樣對於將所謂匈牙利問題保留在聯合國議程上的一件事提出抗議。抗議運動聲勢壯闊，有如決堤，沛然莫之能禦。

一〇．匈牙利政府與匈牙利代表團曾提出不少出版物，其中的事實和證件都是可靠的。這些文件雖然不可反駁，但是所謂匈牙利問題仍舊列在大會議程上，使匈牙利政府難於向其他國家重建友好關係，這實在是不可思議的。

一一．當匈牙利代表團前來參加大會第十二屆會的時候，相信大多數代表獲得關於匈牙利和平發展的充分情報以後便會感覺以往對匈牙利問題所持態度之錯誤。不幸我們是錯了。大會於一九五七年九月十四日第十一屆會內通過一項決議案[決議案一一三三(十一)]。這項決議案非但對於匈牙利的和平發展毫無幫助，反而蓄意煽動騷亂。該決議案是以匈牙利問題特別委員會報告書[A/3592]為根據的；我們早就指出此項報告書，故意和惡意地歪曲事實。

一二．該決議案當然可以說是經大會六十國的多數通過的。這固然沒有錯。假如要用數字的話，那末，好吧，就讓我們作一些簡單的算術吧。投票反對該決議草案的十個國家共有三萬萬零九百萬，棄權國家的人口共有五萬萬二千萬人，總共有八萬萬兩千九百萬。非聯合國會員國各社會主義國家的人口共達六萬萬四千萬人。總共加起來有十四萬萬六千九百萬人。投票贊成該決議案的六十個國家的人口祇有八萬萬五千萬人左右。祇要一看數目字就用不着作什麼評論了。

一三．不幸，聯合國不顧人類實際多數的態度而逕行通過一項決議案，這並不是第一次。祇舉一件十分昭彰的例子：昨天所通過的決議案〔決議案一一三五（十二）〕再度使中國的真正代表無從在聯合國取得他們的合法地位。這些不顧事實的決議案顯然對聯合國的威信大有損害。

一四．就關於匈牙利問題所通過的決議案來說，匈牙利的人民和匈牙利政府堅決相信他們的宗旨是正確的。因此他們絕不受任何威脅而改變他們所走的道路，因為事實證明這是把本國引上物質與文化進步的道路。假如在辯論的過程中我們無法使全體代表相信我們的話，那末，我們的行動，我們的建設工作在未來的成就和我們根據和平共存原則的外交政策就能確切證明這些決議案是如何的不公平。

一五．自從勞動人民在匈牙利執政以後，他們對於保障和平的一切努力都盡力支持。在 Horthy 派法西斯主義統治之下，匈牙利人民曾被教唆仇視鄰國。二十多年來每一個匈牙利人經常所受的敵意宣傳一直到現在還發生作用。匈牙利政府現在用盡每一種教育方法去消除煽動民族間仇恨的沙文主義與民族主義並培養匈牙利人民敬重其他國家的心理。匈牙利國會曾通過關於保衛和平的法案。匈牙利政府根據此項法案正在從事鎮壓國內企圖破壞和平的各種勢力。勞働人民對於政府所主張各民族和平共存的政策一致予以支持。這一方面的工作受去年反革命的嚴重打擊，結果招致無可估計的禍害。沙文主義聲勢復振，對各鄰國人民的仇恨又被挑撥起來。反革命被撲滅時也就等於這些危險現象的消滅。

一六．匈牙利人民要享受他們的勞動果實；因此他們堅決反對國內反動派和外國破壞他們成就的任何企圖。戰爭會妨礙社會主義的建設，破壞十二年工作的結果並威脅匈牙利的基本生存。今天希望從戰爭得到利益的人們已不再掌握政權；因此匈牙利政府維護和平的意志在內政和外交上都是一致的。

一七．匈牙利人民共和國受和平共存原則的督促正在和其他國家發展友誼關係。匈牙利一方面堅持它的獨立與主權，一方面準備與任何尊重這些原則的國家達成協議。匈牙利目前和四十三個國家維持外交關係。匈牙利政府特別重視和新近取得獨立的國家建立關係。

一八．匈牙利人民共和國雖然準備和所有的國家建立關係，不管它們的社會與政治制度，但是仍舊無法和某些國家友好，因為這些國家仍舊對匈牙利採取不友善的態度，提出沒有根據的控告，並用盡各種方法歧視匈牙利。譬如在目前的討論中，義大利代表團的首席代表和其他一些代表又和以往數月所做的那樣，一再向匈牙利政府施以瘋狂的攻擊。不幸，他們在此所發表的一些演說便是以破壞友好空氣並增加緊張局勢為唯一目的。像澳大利亞代表所發表的那一類演說〔第六八七次會議〕絕對不是以聯合國憲章精神為出發點的。這位代表要以消滅對方作為和平的條件。我們和美國政府的關係也不良好。這完全是因為美國領導階級對匈牙利人民仇視態度的結果。兩國關係的惡化並非在反革命以後才開始的；兩國的關係祇是在那個時候更趨惡劣。美國自己未盡它的力量設法使關係正常化。

一九．我們也願意和鄰近的奧地利改善關係。不過，為此目的，奧地利政府需要按一九五五年立國條約所承諾的中立立場，作進一步的表示，像奧國代表今晨發言內所採取的態度〔第六八七次會議〕是不夠的。

二〇．匈牙利人民共和國政府深信如每一國能尊重其他國家的主權與領土完整，那末社會制度完全不同的國家根據互惠的基礎也能夠建立彼此間的友好關係。這些是匈牙利外交政策的基本原則，與一九五五年萬隆會議所通過各項決議案是完全一致的，根據這些原則，匈牙利代表團支持蘇聯向大會提出的宣言草案〔A/3673〕，即聯合國應聲明國家間之合作應以尊重領土完整與主權，非侵略、平等與互惠為根據。

二一．既然如此，也許有人急於想要知道何以匈牙利參加一九五五年的華沙條約。本人在答覆之前擬促請注意華沙條約第十一條的規定：

“倘歐洲集體安全制度得以成立並為此目的簽訂締約國所矢志求其實現之一般歐洲集體安全條約，則自該歐洲一般條約發生效力之日開始，本條約即宣布作廢。”

二二．美國的主戰集團繼續協助德意志聯邦共和國重整軍備並維持德國的分裂，因此在歐洲增加戰爭的威脅。在歐洲許多地方，正如在德意志聯邦共和國一般，他們建立了原子武器的基地。這些團體用盡一切可能的方法阻止德國本民主原則實行統一，而德國統一卻是歐洲和平與安全的一項基本條件。

二三。由於德國軍國主義者的武裝力量與和他們勾結的北大西洋條約組織各會員國的威脅，匈牙利人民爲了自衛起見不得不與本國以外以友善與同情態度對待我國的其他國家成立友好的協定，因爲匈牙利人民單獨是無能力保護自己的。成立針鋒相對的軍事集團不會解除歐洲的緊張情勢，惟有歐洲的國家彼此保證使用和平的方法去解決任何爭端才會有和緩的局面。

二四。戰爭結束十二年以後，美國仍舊在歐洲維持軍隊並和德國的軍國主義者密切合作，結果又妨礙歐洲的和平空氣。

二五。一九五七年三月，裁軍委員會小組委員會開始集會蘇聯提出一項本相互原則的合理提議。根據此項提議，一方面，美國、英國與法國在兩年內把駐在北大西洋條約組織國家領土內的軍隊切實裁減，同時，另一方面，也要把它駐在華沙條約國家內的軍隊照樣裁減。其後，蘇聯又提出關於把所有外國軍隊自歐洲國家撤退的一項提案。蘇聯於大會本屆會中曾重新提出這些提議〔第六八一次會議〕。匈牙利政府支持蘇聯這些提議，因爲這是解散軍事集團與裁減強國軍隊的一種方法，因此也是促成歐洲集體安全協議的一個步驟。

二六。但是西方強國的侵略集團從未表示有意解散他們的軍事集團與撤除軍事基地。美聯社於一九五七年八月十日報導，根據美國國會撥款委員會的聲明，自一九五〇年以來北大西洋條約組織各國的軍事力量已經增加了一倍。在這個時期內，美國於軍備上已耗費兩千五百四十億美元，同時，美國的盟國利用美國的有效援助，又耗費了一千二百四十億美元。德意志聯邦共和國自從一九五四年成爲大西洋條約組織會員國以後，於一九五六至一九五七會計年度，爲整軍耗費八十七億馬克，又爲一九五七至一九五八年度指撥九十億馬克。雖然如此，美國國會撥款委員會還嫌西德重整軍備過於緩慢。大家都知道，阿登諾政府建築大批軍營，從美國和其他國家購買億萬美元價值的重武器與熱核武器。此外，從種種跡象看來，西德本身，不顧一九五四年巴黎協定的禁止，亦在準備製造熱核武器。令人警惕的另一原因，是以往納粹國防軍的軍官目前派在西德軍隊內服役的有將官三十八名，上校二三名，中校二二五名。因此，新組成的聯邦國防軍恐怕要恢復希特勒精神。兩次世界大戰的殘酷經驗使匈牙利人民認識德國軍人的野蠻行爲，我國人民爲

了切身的利益，所以不得不要求解除德意志聯邦共和國領土上的原子武器基地乃至禁止西德軍隊有原子武器的配備。

二七。一項裁軍協定可以解決這些問題。但根據以往經驗，裁軍委員會小組委員會最近在倫敦開會時，每逢由於蘇聯不斷的努力，而有達成協議的可能之際，西方國家就提出新條件，將原採具體措施作爲這些新條件的附屬品。但在目前的情勢下，協議是不能再延宕了。

二八。關於取締熱核武器的談判至今沒有結果，使匈牙利人民特別感覺不安。尤其嚴重的是美國目前在若干北大西洋條約組織國家的領土內裝置原子武器的特別配備。兩大西方強國拒絕終止核武器的試驗。它們提出各種複雜的先決條件，故意阻撓蘇聯和印度所提關於在國際管制下暫時終止試驗核武器的各項提案之通過。原子武器的製造事實上造成各強國間的競爭，結果使全人類受戰爭與無窮苦痛的威脅。匈牙利既然接近西德，所以對於發生原子戰爭的可能也特別關心。

二九。匈牙利代表團認爲熱核武器實驗的停止可以立刻無條件實現。雖然蘇聯的提案在這一方面對於此項措施之有效管制，提出充分保障，但美國與英國至今不肯同意。

三〇。鑒於以往所作的原子試驗已經大量增加放射體，危及後代和我們這一代的健康，所以匈牙利代表團贊成捷克提案〔A/3614 and Add.1〕主張從速召開大規模的國際科學會議以便研究放射的影響。匈牙利代表團也認爲需要採取措施防止放射繼續增加。

三一。各強國既然在原子與氫武器的製造方面爭佔上風，其結果必然引起戰爭的威脅使人類受無窮的痛苦，所以我們認爲仍然需要進一步採取措施。因此匈牙利代表團對於蘇聯關於要求有關各國答應在一個時期內暫停製造熱核武器的提案〔A/3674/Rev.1〕倍加重視。對此項十分切實的提案提出無可接受的條件，那就等於對人類犯嚴重的罪行。

三二。本人現在擬就若干其他重要的國際問題發言。目前，接受美國政府大量財政支持的各宣傳機構在那些尚未降伏於帝國主義政策的國家中正在加緊活動，製造混亂。他們在很多國家裏面繼續從事顛覆政府的工作，正如在匈牙利所做的一般，其目的在推翻現有的政權，另行扶立其他的政權以便使這些國家爲

他們的戰爭政策效勞。此項政策使近東的情勢特別危險。舉例言，最近，敘利亞政府被迫採取堅決的措施，以便應付美國政府所鼓動的政變。在敘利亞所策劃的陰謀原來是所謂艾森豪威爾主義的重要一部份，其目的在填補英法在阿拉伯國家勢力喪失以後所遺下的真空。因此，中東便成了新戰爭危機導火線。

三三．中東其他國家目前亦在對新的殖民主義從事堅苦的鬭爭。他們雖然站在正義與公道的一邊，可是聯合國至今對他們為自由與獨立的奮鬥未予有效的支持。

三四．阿爾及利亞的愛國志士被監禁與被害的為數以萬千計，而這種情形已經發生了相當長的時間。那實實在在是一個在進行中的戰爭。五十萬以上的法國軍隊和在阿爾及利亞全境奮起抵抗的人民作戰。今天戰爭規模之大受生命威脅的不僅是作戰的人，而且是阿爾及利亞的全體人民。假如聯合國通過一項決議案，要求法國承認阿爾及利亞人民的自決權利並要求法國立即與阿爾及利亞人民的代表進行談判以便馬上停止戰爭，那末，聯合國就是遵照憲章精神採取行動。

三五．在本年夏季，奧曼的民族軍隊發動鬭爭以便樹立一個能按本國利益來執行獨立與主權的政策。這一次鬭爭雖然純屬奧曼的內政，可是英國政府為了支持素來維護英國資本主義利益的蘇丹而出面干涉，結果英國軍隊把千萬的奧曼愛國志士殺害了。各阿拉伯國家曾向安全理事會提出呼籲，但理事會拒絕採取行動。<sup>1</sup>

三六．同樣，賽普拉斯問題至今未能解決。關於這一點，大會第十一屆會於一九五七年二月間通過了一項決議案，要求英國當局和愛國志士謀求“一項和平、民主與公平的解決辦法”〔決議案一〇一三(十一)〕，可是談判至今未曾舉行。相反地，英國當局繼續恐怖行動，把無辜的一千多名賽普拉斯人關在牢裏，並用各種最殘酷的手段加以虐待。匈牙利政府也是為了和平而對這個問題表示關心。近東的侵略行為是世界再度戰爭的一種威脅。

三七．如聯合國能運用它的國際威信終止對若干國家的歧視，國際局面也會因此而進一步和緩。祇要此項歧視政策一日阻止中華人民共和國的代表們加入本組織，我們便一日不能談聯合國的世界性。祇有承

認選擇本身社會制度每一國家的固有權利，制止主戰勢力的鬭爭才會有恆久的成功。為了世界和平的利益，所有國家，不論其社會制度為何均應共謀解決隨時發生的爭端。亞洲的問題乃至世界和平沒有中國是不能解決的，因為它是世界強國之一，就人口論，它是最大的一國。在美國政府壓迫之下，聯合國依舊拒絕中國人民的代表出席，其惟一理由是他們走上了社會主義的路線。這是與和平共存的基本原則完全相反的，而且讓發動戰爭的勢力滋長不息。

三八．匈牙利代表團認為大會為提倡國際經濟合作設想，必須解決重要的問題。大會應採取有效措施以解決久懸的援助經濟落後國家問題。聯合國應該關心於如何掃除妨礙世界各國間建立健全經濟關係的障礙。目前既然還有非常多的經濟問題亟待徹底檢討，匈牙利代表團認為蘇聯方面所提關於召開世界經濟會議的提案是非常適切的〔第六八一次會議〕。

三九．根據上述種種，匈牙利代表團認為大會第十二屆會應首先注意如何促進世界各國人民的和平共存、熱核武器的取締、裁軍問題乃至近東的各項問題。本代表團認為本身主要的任務是從人類的基本利益着想協助這些問題獲得最妥善的解決辦法。

四〇．Mr. NAJIBULLAH (阿富汗)：主席，此次大會：一致推舉你為主席，真所謂眾望所歸，本人以阿富汗代表團的名義向閣下道賀不勝榮幸。本人也藉此機會代表阿富汗皇家政府向各位代表致意並懇切希望大會本屆會議的成功。

四一．我們對聯合國組織及其憲章與原則的信賴，我們對人權與民族自決權各項原則的全部支持，不僅是以思想為根據，而且也是從本國站在一個自由和弱小國家的地位在一個紛亂時代所獲得的長期生存經驗出發的。惟有根據這些原則，世界和平才能求得。同時我們確信我們未來的繁榮是要依靠和平的環境。我們並非以道德家的態度來說這一番話，正相反，我們誠意相信其他會員國也和我們一樣遵奉這些原則。

四二．阿富汗代表團在大會以往各屆會的態度是受這些原則的感召，在本屆會也將繼續採取相同的立場。這種態度的特徵是它不反對任何一國或任何國家集團，也不懷抱與聯合國基本理想不同的觀念，換句話說，就是不應由於地理上的考慮而對各會員國有任何歧視。

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄，第十二年，第七八四次會議。

四三．以往十二年以來，世界經過巨大的演變。非洲與亞洲國家所發生的民族運動是十分自然的，正如歐洲與美洲國家在上一世紀所發生的民族運動一樣。因此假如我們支持這些運動的話，我們也祇是根據這一點事實的客觀認識，同時因為我們誠意希望世界的問題應該以互相了解與善意的態度而不以暴力和流血來解決。我們今天也遵循相同的路線，絕不以仇視或憤恨的情緒來對待任何其他國家。

四四．馬來亞聯邦的獨立與加入聯合國是一個最好的榜樣，因為這不僅是一個偉大民族正當懷抱的實現，而且也足以表示一個強國——聯合王國——的義舉。這兩國都值得我們誠意的祝賀而它們的模範足為以後同類情形的效法。

四五．我們了解聯合國有它的不少困難，同時目前的世界問題要從很多不同的角度去研究。我們也了解人類的問題是非常複雜的，國內的政治與經濟問題各有它們的作用，而且在研究每一個問題時不能將它和世界其他問題完全隔離。雖然有這些困難，可是我們對於世界正常演變絕無理由不能進一步地認識。

四六．幸而我們知道這個偉大的組織在其卓越的秘書長和忠於職守的職員們熱心推動下，已經在沿着十二年前所定的路線上向前邁進。這是值得我們樂觀的理由同時也是進步的證明；我們相信假如我們能忠心遵守憲章的各項原則與精神，我們一定能夠逐漸克服其他的很多困難。

四七．我們之所以樂觀是因為全世界人民意識到假如我們要獲致和平，我們沒有別的途徑可循，惟有依照憲章的精神來決定我們個別的政策。我們之中每一個人都深信另一次戰爭一定會把生命中一切的真善美完全毀滅，甚至會把生命本身也毀滅。

四八．阿富汗人民的惟一野心就是保存我們的自由，並設法促進本國人民的繁榮，以便能夠以一個現代的國家在世界上生存。我們除了忠於本國的傳統與精神的遺產，並信奉我們的憲法。我們的憲法是本國國情自然發展的結果。我們要設法保存我們的憲法並隨時準備保衛我們的自由與完整，這種保衛不單單是用言語而已。幸而我們立場的穩定和我們中立的誠意在以往五十年來特別在兩度世界大戰期中已經有了考驗。為了本國的發展與現代化，我們需要先進國家的援助與支持。我們對於所得的援助甚為感激。

四九．我們從聯合國得到技術協助非常感謝，我們除了重視此項協助的本身價值而外並歡迎有機會與這個世界組織有更密切的合作。

五〇．阿富汗相信國際間的爭端與問題，無論大小，一律應用和平方法來解決。在以往，我們曾利用直接的談判、他國的斡旋、友邦的建議與技術協助乃至其他和平的仲裁方法來解決很多本身的問題，結果甚為成功。我們現在正在將來也還要用相同的方法，根據客觀、不存成見的考慮，和正義公道的原則來解決其他問題。

五一．關於在世界任何地點發生爭端所引起的一切問題，我們認為假如用盡其他仲裁方法尙未能解決的時候，那末凡是未經解決的問題最後都應提交聯合國與國際法院處理。今年我們的議程上還有不少重要的問題等待屆會來討論。世界的前途與國際和平的維持和這些問題的解決有關。我們和在此地的各位代表一樣都希望這些問題將來都可依照聯合國憲章的精神獲得圓滿而公平的解決。為此目的我們準備盡我們微薄的力量協助解決。

五二．Mr. POPOVIC(南斯拉夫)：主席：本人首先願以南斯拉夫代表團的名義對閣下當選大會主席敬致賀意。

五三．今年，在我們開會的時候，國際局面大體上比第十一屆會時為良好。雖然如此，世界大局仍舊非常緊張，值得我們顧慮的地方還多。本人認為目前的情勢並無分析的需要。本人相信對這一點我們大致是同意的。因此，我們要做的不是分析形勢，而是想辦法去補救。

五四．我們認為目前形勢的主要特徵是世界仍舊分為互相仇視的集團，特別是軍事集團。這種分裂情形仍舊是國際關係的顯著特點。各國的政策與對問題的看法也往往反映這種情形。我想沒有人會反駁這一點事實。研究這些集團是在什麼時候和如何組成的，並不是當前的急務。依我們看來，這是戰後採取勢力範圍政策的結果。把世界分成集團是一件壞事，本人感覺我們之中很少人會否認這一點的。有些人也許認為這是不得已的壞事，這是替這種情勢所能作到的最好的辯護了。我們之中很少人會仍舊相信這種成立集團的辦法會促成國際間懸案的解決。相反地，這些集團的存在，很顯然，以後會成為解決問題的最大障礙。任何強國故意發動世界大戰是難以想像的。至於我們不

時所聽到的地方性戰爭或所謂“有限度”戰爭的說法，在目前的情況下，用這種名稱，那真是名詞上的矛盾。仍舊用自衛為藉口，作為軍事集團存在的正當理由，在我們很多人看來，已經成為愈來愈難以令人信服的論據了。

五五．因為這些集團的繼續存在顯然很有危險，自衛同盟的概念已經喪失以往的力量，所以現在應該改用一種有效的集體安全制度。現在各國正在冒很大的危險：表顯在這些集團上，同時亦以這些集團為工具的政策，可能不由得人們的原意，並緣於內在邏輯所起的作用，造成一種情勢，使所有的國家受戰爭的威脅而致毀滅。在軍集團上，再蒙上一層思想意識的論爭，那祇有加深目前的裂痕而已。

五六．由軍備競賽和在全世界各地分佈軍事基地造成了實力據點，由此自然而然而產生的政策實際上是冷戰的一個結果，同時也在延長冷戰。以猜忌與疑慮作為國際關係的南針，顯然會加深一切分裂現象，使國際問題的解決更加困難。這絕對不是求得建設性結果的方法。

五七．此所以我們認為一國的政策不能單從它所表示的信念或主義方面的聲明來評定其價值。我們必須要從此項政策是否真能倡導民族獨立、不干涉他國內政和根據全體國家平等促進國際合作等原則來評定他的價值。我們必須從此項政策如何協助克服目前意見上的分歧，消除障礙、提倡互相信任與放棄武力，改用仲裁方法解決爭端等來評定其價值。

五八．採取這樣態度的國家越來越多了，這是一個令人鼓舞的現象。因為這是為求建設性的發展可能採取的惟一現實態度。在這一方面主要的任務落在大國的肩上是毫無疑問的。將來的成功當然大部份要看大國們願意和做到互相讓步解決他們的爭執的程度了。這並非說小國們將來所負的任務不比以往更為重要，特別是因為他們在國際問題上不必再顧慮到強權政治。這些國家對於消除目前的爭端，促進較良好的國際關係與更穩固的和平可以有很大的幫助。

五九．本人剛才扼要說明的方法與原則正是南斯拉夫在它的外交政策上所一貫運用的方法與原則。我們曾盡力與每一國家充分地、積極地合作，不問其政治與社會制度或主義是什麼。本人可以說我們已經解決與所有鄰國間的主要問題，同時，我們與各鄰國也

已經建立互相信任與誠意的關係。我們之所以能如此，正是因為我們不為猜忌和疑慮所累，反而以更大的信任盡力求同存異。我們與蘇聯和東歐其他國家的關係已經從根本上改善。我們又進一步與西方國家發展良好的關係。我們繼續和亞非兩洲所謂“不袒向任何一方”的國家繼續密切合作。我們認為這樣做，不僅是為本國的利益，而且也是我們對於一般和平所能盡的最大貢獻。我們秉此精神，最近支持羅馬尼亞政府意在改善巴爾幹各國關係的倡議。

六〇．本人現在要從這些一般性的考慮轉到我們當前若干項具體的問題。本人感覺這樣會說明本人剛才所發表的若干項意見。本人想先談裁軍問題，因為這個問題包括其他所有的問題。所謂裁軍，當然是指逐步與管制的裁軍，其範圍包括常規武器與熱核武器。這一點似乎大家都是同意的。雖然我們知道管制和裁軍應雙管齊下，但是孰先孰後的問題仍不時發生無謂的爭辯。

六一．裁軍委員會小組委員會的工作一再陷於停頓狀態。我們希望這種情形不會繼續下去，因為每多一次僵局，就令人越覺擔心。關於某數點本來似有獲得協議的希望。不幸在辯論之際牽連到廣泛的戰略考慮，意見分歧的範圍就越來越廣，而達成協議的希望也就消沉下去了。

六二．除非同時努力消除國際間的緊張情勢，改善東西雙方的經濟與文化關係，取消一切的限制與歧視，例如對中國的政策是最極端的例子，否則，裁軍方面仍舊不會有切實進展的，這是一個越來越明顯的事實。在這種氣氛下，促成裁軍所應採取的各項措施，應嚴格從這些措施本身的價值去研究，不應以彼此隸屬為條件，尤其是不應以政治問題之解決為這些措施的先決條件。然後，我們可以從鞏固和平而非戰略需要的觀點，從需要制止軍備競賽而非在軍備競賽中取得優勢的觀點去考慮這些措施。我們甚至可以將這個趨勢反過來，使軍備的均勢逐步維持於較低的程度。我不相信現在還會有人認為現代武器驚人的毀滅力量可為禁止其使用的保證。

六三．將來在適當時候，本代表團將表明對裁軍問題的各方面和向我們提出的各項提案的立場。我們堅決地相信應重新發動努力就向裁軍問題分組委員會提出與在大會的一般辯論時提出的兩項主要提案之間求得更廣大的同意範圍。

六四。但是還有一項問題本人必須立即加以強調：停止爲軍事目的從事熱核武器的試驗。這個問題對國際局面乃至對整個裁軍問題的威脅是如何嚴重用不着本人來強調。假如想到這個問題與人類一大部份的安全和福利有切身的關係，那末就容易認識這個問題的解決是如何迫切。把這個問題與其他問題，特別是裁軍方面的其他措施連在一起是毫無理由的。有人甚至仍舊認爲熱核武器試驗的停止與裁軍毫不相干。這不能作爲繼續拖延這個問題解決的理由。

六五。我們的辯論自然有不少是和近東的情勢有關的。這一個關係重要的區域似乎一再發生極度緊張的情勢，使全世界的和平受嚴重的威脅。造成情勢緊張的原因不得不歸咎於各大軍事集團企圖把這一區置於本身勢力範圍以內的結果。這些軍事集團對於中東各國的期望和利益是絕對有害的。本人要提醒諸君，我們自始對於這種態度及其不良後果早就提出警告了。不幸，事態的演變證明我們的預言是對的。

六六。我們應該協助中東各國站在健全的經濟與政治基礎上力求鞏固他們的獨立。惟有根據平等與互相尊重的合作關係，其他國家在世界這一區域的經濟利益才能得到保障。假如各國存心征服和干涉他國，那末他們的利益就不再爲合法了。

六七。在目前的階段，對敘利亞增加壓力所造成的局面特別令人感覺不安。敘利亞在本身管轄範圍以內所採取的正常措施竟被用爲施以壓力的藉口，強指敘利亞有侵略的企圖。像所有其他國家一樣，敘利亞也有權和平生存並自由選擇方法把本身組織起來。

六八。同樣的，在阿爾及利亞仍舊存在的情勢使我們有極深的戒懼。武力鎮壓仍舊是在該地採取的政策而且至今未見有衝突停止的跡象。但是到了現在應該明顯地看到惟有用和平的方法並根據雙方均能接受的公平原則並承認阿爾及利亞人民自決的權利，這個問題才會得到解決。這樣解決也會對法國的真正利益有利。

六九。本人現在願一提賽普拉斯這個非常重大的問題並希望藉所有有關方面的誠意不久就能獲得公道的解決。

七〇。本人現在要一提爲世界一般不穩定局面的起因而急需解決的若干種經濟問題。其中一項問題是世界若干部份目前雖呈繁榮現象，但經濟的波動不斷地加深世界經濟嚴重的不平衡。此項可慮的趨勢之糾

正無疑祇能用合作的方法而不是限制性的措施。我們認爲照經濟暨社會理事會的建議〔決議案六五四B(二十四)]各政府就最迫切的經濟問題彼此磋商是促進在聯合國範圍以內經濟合作的良好方法。

七一。世界上最棘手的經濟問題之一是發展先進國家與發展落後國家間的距離，因爲發展落後國家雖然加倍努力推進他們的經濟發展，但是他們與發展區域之間的距離卻越來越遠了。我們確信國際社團最高無上的任務是運用新的國際行動，促進各發展落後國家的經濟發展，藉以促使世界經濟比較穩定和比較有活力的發展。

七二。各問題中最爲迫切的一項當然是聯合國經濟發展特種基金(經濟發展特種基金)的設立。本代表團希望大會核准經濟暨社會理事會於第二十四屆會關於設立經濟發展特種基金與組織一個籌備委員會所通過的建議〔決議案六六二B(二十四)]。

七三。本人並沒有想就我國政府對於外交政策的各種意見作詳盡的敘述。本人認爲諸位對於這些意見都很熟悉，這些意見在我們日常行動中反映出來，同時，在很多宣言和很多文件中也曾有所闡明。當然，我們所面臨的問題是不容易解決的。惟有利用有計劃的措施，改善國際關係與鞏固和平，才能解決這些問題。除非把這些問題與一般關係的改善及改善所必須的條件一併研究，否則，這些問題甚至不能充分了解的。

七四。推動這一方面工作的主要責任顯然屬於聯合國。本組織實際上早已負此任務。對於那些分裂全世界的爭端，聯合國曾減輕其嚴重性又曾一再克服危機。聯合國既然象徵在目前階段中唯一足以保證穩定與永久和平的政策，所以也是執行此項政策最有效的工具。在這一方面，本人覺得大會負有基本的重要任務。最後，本人用不着說：我國對於聯合國之履行這些任務，當予以全力的支持。

七五。Mr. ISMAIL (馬來亞聯邦)：主席，本人首先要向閣下榮膺大會第十二屆會主席，表示慶賀。我們將永遠記得馬來亞聯邦是在主席任內獲准加入聯合國爲會員國的。

七六。說句實話，本人既然初次出席大會，在決定參加一般辯論以前，未免有些猶豫。本人要立刻指出：作爲一個新近獨立的國家，在內政與外交兩方面充分對本國負責，馬來亞聯邦自立國以來還不滿一個

月。在一九五七年八月三十一日以前，我國的外交完全由聯合王國政府負責，不是我們能夠過問的。馬來亞聯邦的人民是在一九五七年八月三十一日開始才完全負起本國的外交責任，可說是白手成家的。自從獨立那一天起，就有人問：我們的外交政策是什麼。我們認為對於這些政策目前祇能作一般性的聲明，因為對於特定的問題訂立政策難免需要時間而且在訂立政策之前需要詳細的研究。大致說來，馬來亞聯邦的外交政策是保障我們的獨立並與世界上所有友善的國家和平共存。

七七．我們充分知道今日的世界面臨許多性質各不相同的問題，其中有些將來可能危及世界和平與安全而急需解決的。我們知道我國雖小，但既身為聯合國會員國，則對於這些關係重大的問題也應參加討論，並盡一份力量去尋求解決。我國加入聯合國的資格太淺，因此本人原無意就大會本屆會議的各項問題發表意見。但是，在聽取本人以前發言的各位代表以後，覺得其中一些聲明引起我們內心的共鳴，所以本人認為不得不在此次辯論中有所表示。

七八．本人首先願對很多代表在此次一般辯論中歡迎我國加入聯合國為會員國，表示感謝。本人對紐西蘭代表所說的話〔第六八三次會議〕特別感覺興奮。他說聯合國的活力不僅反映在大會議程的廣大範圍，而且也從聯合國會員國的不斷增加，幾乎普及全世界的一個事實得見一斑。在多難的世界史中，沒有一個時代像今天那樣需要本組織來解決這些威脅全世界和平與繁榮的問題了。聯合國在謀求解決這些問題時能否發揮其活力，那就全要依賴會員國了。本人毫不懷疑：聯合國會員國之不斷增加，幾乎普及全世界的一個事實對於發揮這種基本的活力是有幫助的。

七九．這使我連帶想起民族自決的一個問題。關於這個問題我們在此已聽過不少明智的言論。本人最好不過把愛爾蘭代表所說的話重述一遍：

“民族自決原則應……為大會努力建立公正與和平的世界秩序的首要原則”〔第六八二次會議，第二十九段〕。

八〇．我國人民之終於獲得獨立，便是因為對此項原則有堅定的信念。因為對民族自決的原則有確切不移的信念，所以馬來亞爭取獨立的民族主義才獲得了力量。假如我們要尋求公道與和平的世界秩序，我們就不容再破壞此項原則。我們堅定地相信：這個指

導原則會解決大會所必需處理的、發生在非洲、近東和我們所居住的那個地區內的各種問題。直接違反民族自決原則的殖民主義是今日世界困苦與衝突的根源。根據我國以往的經驗，殖民主義一日存在，人民的毅力就一日不能用於對抗在馬來亞多種族社會作祟的地方自治主義，也就不能對抗企圖推翻本國合法政府的十分活躍的共產主義。殖民主義一日存在，受這個主義統治的人民的毅力將永遠用於消滅殖民主義而不用於別的，這是理所當然的。世界各國的艱苦經驗證明祇要任何一種方式的殖民主義存在，祇要各國民族自決的權利受漠視，世界上的國家無法在和平與和諧的氣氛中彼此共存的。由於殖民國家統治這些領土，所以才發生殖民地世界的思想鬭爭中被用作棋盤上走卒的現象。我們有句諺語，用本國話是這樣說的：Gajah berjuang, rumput juga yang bernasa（大象搏鬪，草地遭殃）。

八一．在這一方面值得指出的是：一個國家一日擺脫了殖民主義的魔掌，人民的毅力集中於本身的建國事業，不再浪費於反抗殖民主義，那末全世界都會蒙其利。這種情形歷史上不乏其例。本人可以馬上舉美國、加拿大、澳大利亞、紐西蘭為例，但在我們這個時代最光輝的例證就是印度的獨立。這個國家不斷為和平努力，對今日世界問題發生重大影響，這是我們大家都承認的。

八二．像愛爾蘭和紐西蘭一樣我們是一個小國，我們以一個新近獨立的小國而參加這個國際大家庭，它的地位在世界恐怕是獨一無二的。我們的社會是所謂多種族社會，其中有人生觀彼此不同的三大民族住在一起，可是民族主義使他們精誠團結向一個共同的目標前進。我們相信民族主義和我們對民主的堅定信念一定會維持並促進馬來亞各種族的團結，不過，這一次我們的團結是為要達到我們全體人民和平繁榮及與所有各國建立友善關係的最終目的。在我們看來，這些最終目的的先決條件顯然是和平。我國現在還沒有獲得和平。本席昨日曾說〔第六八六次會議〕馬來亞在以往九年間，不斷與活躍非常的、聲勢洶洶的共產主義鬭爭。這個活躍非常的、聲勢洶洶的共產主義在我國的外籍人士團體中號召不少信徒，武裝對抗本國合法組織的政府。我們現在既然已經是一個充分自主獨立的國家，所以現在我們要以最大決心結束這種毫無意義的鬭爭。我們的總理已經宣佈政府的目的是在一

九五八年八月三十一日本國獨立週年以前達成此項目標。

八三．我們今天在世界的地位還有一點也是很獨一無二的，那便是我們對於目前所有已經感覺滿足了。我們並不想從我們的友邦借貸大宗金錢來推動我們自己的事務。我們並不羨慕其他國家的貨財或領土。我們甚至拒絕接納新加坡加入我們的小聯邦，雖然新加坡政府自願與我們聯合。我們作為一個發展落後國家當然在經濟發展方面需要協助，特別是技術協助。我們已經收到不少這種方式的協助。但是今日我國最需要的是和平以及所有其他國家對我們的善意。我們希望和這些國家以友善互諒的精神和平共存。我甚至還敢說我們的獨特立場，使我們對世界的各種問題可以採取不偏不倚的態度。我們認為這個偉大組織的會員國在判斷與行動方面都需要客觀的態度。

八四．因此我們以很大的希望和對人類本性善良的信心來參加各位的行列。我們出席本大會時，心中默禱我們的討論與我們的決定將受客觀考慮的指導。我們認為我們之出席大會是行使一項正當取得的權

利，我們覺得大會各會員國純粹因為我們的立場而接受我們的加入。我們現在既然成為聯合國會員國之一，我們對於像我國一樣正當地取得此項權利的的所有其他國家，歡迎他們加入聯合國為會員國。

## 議程項目八

### 通過議程(續前)

八五．主席：本人擬報告大會：巴基斯坦代表曾向本人表示，願意糾正巴基斯坦於昨日〔第六八六次會議〕大會表決總務委員會所建議的一項決議草案全文[A/3670, 第七段]時的投票立場。當唱名表決時，巴基斯坦代表宣佈棄權。他現在願意投票贊成該決議草案，並照此載入紀錄。似此，表決結果就是贊成者四十八票，反對者二十七票，棄權者六。如無異議即依此辦理。

法定如議。

午後四時三十五分散會

## 第六八九次全體會議

一九五七年九月二十六日星期四午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

## 議程項目九

### 一般辯論(續前)

一．Mr. PENN-NOUTH(高棉)：Sir Leslie Munro 當選本大會主席，本人要首先追隨其他代表團之後為敵國代表團衷心向他祝賀。大會請他主持會務，可見本會已經認識 Sir Leslie Munro 才高資深，善於應付，而且對聯合國忠心耿耿。對於他當選主席的事情，本代表團尤其感覺到欣慰，因為我們兩國始終保持着友好關係，並且相互合作。

二．同時，黎巴嫩代表 Mr. Charles Malik 克己讓賢，使大會能夠繼續保持聯合國成立以來大會每年選舉主席時充分表現和諧團結精神的傳統，本代表團要衷心向他表示敬意。

三．高棉代表團很高興的歡迎馬來亞聯邦加入本組織為第八十二個會員國。聯合國正在慢慢的但是肯定的走向會員遍及全世界的目標，而且聯合國的會籍分佈情形也更忠實的反映世界的真實情況。

四．在一九五六年，悲慘的事籠罩着我們的討論，可是今年本會在比較平和的環境之下，開始工作，我們很可以引以為慰。這並不是說我們已經完全忘了去年的事。正如秘書長在常年報告書弁言中所說，那些事情“把聯合國當前的任務表明得更清楚了”。他說本組織在履行這個任務的時候，“有成功，也有頓挫”[A/3594/Add.1, 第三頁]。

五．目前全世界人民並沒有得到理想的持久和平。在地球上若干部份，仍有發生衝突的危險，許多人民還在為了他們的自由獨立而努力奮鬥。高棉覺得國際情勢極難說是可認為滿意，而且高棉人民也很焦慮世界各國的安全是否還受到其他威脅。